

Notice of Parental Rights for Gifted Students

Child's Name:

Date:

Dear ***Parent Name***,

This notice describes your rights and the procedures that safeguard your rights as found in Chapter 16 of the State Board of Education's Regulations (22 Pa Code). These regulations require school districts to provide gifted education services to students who have been identified as gifted and in need of specially designed instruction. These services must be described in a Gifted Individualized Education Plan (GIEP).

The information contained in this Notice is important to you and your child. Please take time to review it. If you need clarification, you can seek help from personnel in your school district. You also have the right to be informed of organizations that are established to assist parents in understanding their rights under these laws. A list of some of these parent assistance resources can be found below.

If you have a concern about your child's educational program, you may wish to contact your child's teachers, principal, or district administrators. This type of communication is often helpful in resolving concerns. You also have the right to initiate due process procedures as described in Section V of this notice.

Sincerely,

Pennsylvania Department of Education

Bureau of Teaching and Learning
333 Market Street, 3rd Floor
Harrisburg, PA 17126-0333
717-705-6359

Bureau of Special Education
333 Market Street, 7th Floor
Harrisburg, PA 17126-0333
717-783-6134

Pennsylvania Bar Association

P.O. Box 186
Harrisburg, PA 17108
800-222-3353

Pennsylvania Office for Dispute Resolution (free for parents/guardians)

6340 Flank Drive

Harrisburg, PA 17112-2764

Special Education Consult Line: 800-879-2301 or (locally) 717-541-4960 ext. 3332

www.odr-pa.org

Pennsylvania Association for Gifted Education, Inc. (PAGE)

P.O. Box 312

Northampton, PA 18067

Helpline: 888-736-6443

www.giftedpage.org

Notice of Parental Rights

Section I: Prior Written Notice of Action/Refusal to Act

A. When Provided:

A school district must provide parents with written notice 10 school days prior to one or more of the following events:

1. The school district proposes to conduct an initial Gifted Multidisciplinary Evaluation (GMDE) or reevaluation of the student. Notices given under these circumstances are either the Permission to Evaluate or the Notice of Intent to Reevaluate.
2. The school district proposes or refuses to initiate or change the identification, evaluation or educational placement of the student. Notice given under these circumstances is the Notice of Recommended Assignment (NORA).
3. The school district proposes or refuses to make any significant changes in the student's Gifted Individualized Education Program (GIEP). Notice given under these circumstances is the Notice of Recommended Assignment (NORA).

B. Contents of Notice:

Prior written notices must be written in language understandable to the general public. If necessary, the content of notices must be communicated orally in the native language or directly so that parents understand the content of the notice.

Prior written notices must contain:

1. A description of the action proposed or refused by the school district, an explanation of why the school district proposes or refuses to take the action, and a description of any options the school district considered and the reasons why those options were rejected.
2. A description of each evaluation procedure, type of test, record or report the school district used as a basis for the district's action.
3. A description of other factors relevant to the school district's action.
4. A full explanation of the parental rights or procedural safeguards available to the parents or the student, including the right to an impartial hearing.
5. The address and telephone numbers of organizations that are available to assist the parents.
6. The timelines involved in conducting an evaluation, developing a gifted individualized education program (GIEP), and initiating a hearing.

7. A statement informing parents that an outside evaluation submitted by the parents must be considered.

Section II: When Prior Written Parental Consent Must Be Obtained

Parental consent must be obtained by the school district prior to:

1. Conducting an initial Gifted Multidisciplinary Evaluation (GMDE) of a student;
2. Initially placing a gifted student in a gifted program;
3. Disclosing to unauthorized persons information identifiable to a gifted student.

Section III: Parental Refusal to Give Consent

A school district may request (in writing) a due process hearing to proceed with an initial evaluation or an initial educational placement when the district has not been able to obtain consent from the parents of a student who is thought to be gifted.

A school district may also request (in writing) a due process hearing when a parent disagrees with the identification, evaluation or proposed educational placement or educational services for a student who is gifted.

Section IV: Independent Educational Evaluation

Parents have the right to obtain an independent educational evaluation at their own expense. The results of the independent evaluation must be considered by the school district in any decision made with respect to the provision of a gifted education.

Section V: Dispute Resolution Systems

When parents disagree with the school district's proposal, they have the following formal systems available to them for dispute resolution: Mediation

Mediation is a process in which parents and agencies involved in a dispute regarding special education for gifted students agree to obtain the assistance of an impartial mediator in attempting to reach a mutually agreeable settlement. There is no cost to the parties.

Discussions occurring during the mediation session are confidential, and no part of the mediation conference is to be recorded.

1. During a mediation conference the mediator will meet with the parties together in a joint session and individually in private sessions.
2. The designated agency involved in the dispute must send representative who has the authority to commit resources to the resolution agree upon.
3. Any agreement reached by the parties during the mediation process must be converted into writing and placed in the student's educational record.
4. The written mediation agreement is not a confidential document, shall be incorporated into the student's GIEP, and is binding on the parties.
5. The mediation agreement shall be enforceable by the Department of Education.

6. A GIEP team shall be convened within 10 school days following the mediation agreement, to incorporate the mediation agreement into the GIEP where necessary.
7. When the mediation conference results in a resolution of the dispute, each party shall receive an executed copy of the agreement at the conclusion of the mediation conference.
8. Mediation may not be used to deny or delay a party's right to an impartial due-process hearing
9. Impartial Due Process Hearings
 - a. Parents may request an impartial due process hearing in writing concerning the identification, evaluation or educational placement of, or the provision of a gifted education to, a student who is gifted or who is thought to be gifted if the parents disagree with the school district's identification, evaluation or placement or the provision of gifted education to the student.
 - b. A school district may request a due process hearing in writing to proceed with an initial evaluation or an initial educational placement when the district has not been able to obtain consent from the parents or in regard to a matter in number one above.
 - c. The due process hearing will be conducted by and held in the local school district at a place reasonably convenient to the parents. At the request of the parents, the hearing may be held in the evening.
 - d. The due process hearing will be an oral, personal hearing and will be open to the public unless the parents request a closed hearing 5 days in advance of the hearing. If the hearing is open, the decision issued in the case will be available to the public. If the hearing is closed, the decision will be treated as a record of the student and will not be available to the public.
 - e. The decision of the hearing officer will include findings of fact, a discussion and conclusions of law. Although technical rules of evidence will not be followed, the decision will be based solely upon the substantial evidence presented during the course of the hearing.
 - f. The hearing officer will have the authority to order that additional evidence be presented.
 - g. A written transcript of the hearing will, upon request, be made and provided to the parents at no cost.
 - h. Parents may be presented by legal counsel and accompanied and advised by individuals with special knowledge or training with respect to students who are gifted.
 - i. A parent or parent's representative will have access to educational records, including tests or reports upon which the proposed action is based.
 - j. A party may prohibit the introduction of evidence at the hearing that has not been disclosed to that party at least 5 calendar days before the hearing.
 - k. A party has the right to present evidence and testimony, including expert medical, psychological or educational testimony.
 - l. The decision of the impartial hearing officer may be appealed to a court of competent jurisdiction.
 - m. The Secretary may contract for coordination services in support of hearings conducted by local school districts. The coordination services will be provided on behalf of the school districts and may include arrangements for stenographic services, arrangements for hearing officer services, scheduling of hearings and other functions in support of procedural consistency and the rights of the parties to hearings.

- n. If a school district chooses not to utilize the coordination services, it may conduct hearings independent of the services if its procedures similarly provide for procedural consistency and ensure the rights of the parties. In the absence of its own procedures, a school district that receives a request for an impartial due process must forward, without delay, the request to the agency providing coordination services.
- o. A hearing officer may not be an employee or agent of a school district in which the parents or student resides, or of an agency which is responsible for the education or care of the student. A hearing officer must promptly inform the parties of a personal or professional relationship the officer has or has had with any of the parties.
- p. The following timelines apply to due process hearings:
 - i. The hearing must be held within 30 calendar days after a parent's or school district's initial request for a hearing.
 - ii. The hearing officer's decision must be issued within 45 calendar days after the parent's or school district's request for a hearing.
- q. Each school district must keep a list of the persons who serve as hearing officers. The list must include the qualifications of each hearing officer. School districts must provide parents with information as to the availability of the list and must make copies of it available upon request.

Section VI: Student's Status During Proceedings

Unless the parents and school district agree otherwise, the student must remain in his or her present educational placement during the pendency of any administrative or judicial proceeding.

Section VII: Applicable Laws and Regulations

Refer to 22 Pa Code, Chapter 16: Special Education for Gifted Students.

Mediation Request Form

The Mediation Request Forms can be found on the [Office for Dispute Resolution](#) website.

- [Mediation Request Form – English](#) (PDF)
- [Mediation Request Form – English – Online Submission](#)
- [Mediation Request Form – Spanish](#) (PDF)
- [Mediation Request Form – Spanish – Online Submission](#)

Повідомлення про батьківські права обдарованих учнів

Ім'я дитини:

Дата:

Шановний *Ім'я Батька*,

У цьому повідомленні описано ваші права та процедури, які захищають ваші права, як зазначено в Главі 16 State Board of Education's Regulations (22 Pa Code). Ці правила вимагають від шкільних округів надавати послуги з освіти для обдарованих учнів, які були визначені як обдаровані та потребують спеціально розробленого навчання. Ці послуги повинні бути описані в Плані індивідуального навчання для обдарованих (GIEP).

Інформація, що міститься в цьому Повідомленні, важлива для вас і вашої дитини. Будь ласка, знайдіть час, щоб переглянути його. Якщо вам потрібні роз'яснення, ви можете звернутися за допомогою до персоналу вашого шкільного округу. Ви також маєте право отримувати інформацію про організації, створені для допомоги батькам у розумінні їхніх прав відповідно до цих законів. Список деяких із цих ресурсів допомоги батькам можна знайти нижче.

Якщо у вас є занепокоєння щодо освітньої програми вашої дитини, ви можете зв'язатися з вчителями, директором або адміністрацією округу вашої дитини. Цей тип спілкування часто допомагає у вирішенні проблем. Ви також маєте право ініціювати належні правові процедури, як описано в Розділі V цього повідомлення.

З повагою,

Департамент освіти Пенсільванії

Бюро викладання та навчання

333 Market Street, 3rd Floor

Harrisburg, PA 17126-0333

717-705-6359

Бюро спеціальної освіти

333 Market Street, 7th Floor

Harrisburg, PA 17126-0333

717-783-6134

Адвокатська колегія Пенсільванії

P.O. Box 186

Harrisburg, PA 17108

800-222-3353

Управління Пенсільванії з вирішення спорів (безкоштовно для батьків/опікунів)

6340 Flank Drive

Harrisburg, PA 17112-2764

Консультаційна лінія спеціальної освіти: 800-879-2301 або (локально) 717-541-4960 дод.
3332

www.odr-pa.org

Асоціація Освіти для обдарованих шт. Пенсільванія Pennsylvania (PAGE)

P.O. Box 312

Northampton, PA 18067

Helpline: 888-736-6443

www.giftedpage.org

Повідомлення Про Батьківські Права

Розділ I: Попереднє Письмове Повідомлення Про Дію/Відмову Від Дії

A. Коли це передбачено:

Шкільний округ повинен письмово сповістити батьків за 10 навчальних днів до однієї або кількох з наступних подій:

1. Шкільний округ пропонує провести первинне мультидисциплінарне оцінювання обдарованих (GMDE) або переоцінку учня. Повідомлення, надані за цих обставин, є або Дозволом на оцінку, або Повідомленням про намір провести повторну оцінку.
2. Шкільний округ пропонує або відмовляється ініціювати чи змінювати ідентифікацію, оцінку чи місцезрештування освіти учня. Повідомлення, надане за цих обставин, є Повідомленням про рекомендоване призначення (NORA).
3. Шкільний округ пропонує або відмовляється вносити будь-які суттєві зміни в Програму індивідуальної освіти для обдарованих учнів (GIEP). Повідомлення, надане за цих обставин, є Повідомленням про рекомендоване призначення (NORA).

B. Зміст повідомлення:

Попередні письмові повідомлення мають бути написані мовою, зрозумілою для широкої громадськості. У разі потреби зміст повідомлень необхідно надати усно рідною мовою або безпосередньо, щоб батьки зрозуміли зміст повідомлення.

Попередні письмові повідомлення повинні містити:

1. Опис дії, запропонованої або відхиленої шкільним округом, пояснення, чому шкільний округ пропонує або відмовляється вжити заходів, а також опис будь-яких варіантів, які розглянув шкільний округ, і причини, чому ці варіанти були відхилені.
2. Опис кожної процедури оцінювання, тип тесту, запис або звіт про шкільний округ, що використовується як основа для дій округу.
3. Опис інших факторів, що мають відношення до дій шкільного округу.
4. Повне пояснення батьківських прав або процесуальних гарантій, доступних для батьків або учня, включаючи право на неупереджене слухання.
5. Адреса та номери телефонів організацій, які можуть допомогти батькам.
6. Терміни проведення оцінювання, розробки програми індивідуальної освіти для обдарованих (GIEP) та початку слухання.

7. Заява про те, що зовнішнє оцінювання, подане батьками, має бути розглянуто.

Розділ II: Коли Необхідно Отримати Попередню Письмову Згоду Батьків

Згода батьків має бути отримана шкільним округом до:

1. Проведення первинного мультидисциплінарного оцінювання обдарованих (GMDE) учня;
2. Початкового включення обдарованого учня в програму для обдарованих;
3. Розголошення стороннім особам інформації, завдяки якій можна ідентифікувати обдарованого учня.

Розділ III: Відмова Батьків Надати Згоду

Шкільний округ може здійснити запит (у письмовій формі) провести слухання за належною правовою процедурою для продовження первинної оцінки або початкового влаштування на навчання, якщо округ не зміг отримати згоду від батьків учня, який вважається обдарованим.

Шкільний округ може також здійснити запит (у письмовій формі) проведення слухання за належною правовою процедурою, якщо один із батьків не погоджується з ідентифікацією, оцінкою або пропонуванім навчальним закладом або освітніми послугами для обдарованого учня.

Розділ IV: Незалежне Оцінювання З Освіти

Батьки мають право отримати незалежне оцінювання з освіти за свій рахунок. Результати незалежного оцінювання мають враховуватися шкільним округом у будь-якому рішенні щодо надання освіти для обдарованих.

Розділ V: Системи Вирішення Спорів

Коли батьки не погоджуються з пропозицією шкільного округу, вони мають такі офіційні системи для вирішення спорів: Медіація

Медіація – це процес, у якому батьки та установи, які беруть участь у суперечці щодо спеціальної освіти для обдарованих учнів, погоджуються отримати допомогу неупередженого посередника у спробі досягти взаємоприємного врегулювання. Сторонам ніяких витрат.

Обговорення, що відбуваються під час медіації, є конфіденційними, і жодна частина конференції з медіації не записується.

1. Під час медіаційної конференції медіатор зустрінеться зі сторонами разом на спільному засіданні та окремо на закритих засіданнях.
2. Призначений орган, який бере участь у суперечці, повинен надіслати представника, який має повноваження виділяти ресурси для вирішення погоджених питань.

3. Будь-яка домовленість, досягнута сторонами під час процесу медіації, має бути оформлена в письмовій формі та занесена в освітню книжку учня.
4. Письмова угода про медіацію не є конфіденційним документом, має бути включена до GIER студента та є обов'язковою для сторін.
5. Медіаційна угода підлягає виконанню Департаментом освіти.
6. Група GIER має бути скликана протягом 10 навчальних днів після складання Медіаційної угоди для включення Медіаційної угоди до GIER, якщо це необхідно.
7. Коли на посередницькій конференції було вирішено суперечку, кожна сторона отримує оформлену копію угоди після завершення конференції з посередництва.
8. Медіація не може використовуватися для відмови або затримки права сторони на неупереджене судове слухання.
9. Неупереджені судові слухання
 - a. Батьки можуть вимагати неупередженого судового слухання у письмовій формі щодо ідентифікації, оцінки чи влаштування на навчання чи надання освіти для обдарованих учню, який є обдарованим або якого вважають обдарованим, якщо батьки не згодні з ідентифікацією шкільного округу, оцінюванням або влаштуванням або наданням обдарованої освіти учню.
 - b. Шкільний округ може письмово подати запит на слухання щодо належної правової процедури для продовження первинного оцінювання або початкового влаштування на навчання, якщо округ не зміг отримати згоду батьків або стосовно питання під номером один вище.
 - c. Слухання щодо належної правової процедури проводитиметься в місцевому шкільному окрузі в місці, достатньо зручному для батьків. За бажанням батьків слухання може бути проведено у вечірній час.
 - d. Слухання за належною процедурою буде усним особистим слуханням і буде відкритим для громадськості, якщо батьки не вимагають закритого слухання за 5 днів до слухання. У разі відкритого засідання рішення, винесене по справі, буде оприлюдненим. Якщо слухання буде закрите, рішення розглядатиметься як запис студента і не буде доступним для громадськості.
 - e. Рішення слухачів міститиме фактичні докази, обговорення та законодавчі висновки. Хоча технічні правила доказу не будуть дотримані, рішення буде ґрунтуватися виключно на істотних доказах, представлених під час слухання.
 - f. Посадова особа зі слухання буде мати повноваження наказати надати додаткові докази.
 - g. Письмова стенограма слухання, на вимогу, буде виготовлена та безкоштовно надана батькам.
 - h. Батьки можуть бути представлені юридичними консультантами та супровід та консультування від осіб, які мають спеціальні знання або здійснювали підготовку обдарованих учнів.
 - i. Батьки або представники батьків матимуть доступ до записів про освіту, включаючи тести чи звіти, на яких базується запропонована дія.
 - j. Сторона може заборонити подання в судове засідання доказів, які не були оприлюднені цій стороні принаймні за 5 календарних днів до розгляду справи.
 - k. Сторона має право надати докази та показання, у тому числі експертні медичні, психологічні чи виховні показання.
 - l. Рішення представника неупередженого слухання може бути оскаржено у суді з компетентної юрисдикції.
 - m. Секретар може укласти контракт на надання координаційних послуг для підтримки слухань, що проводяться місцевими шкільними округами.

Координаційні послуги надаватимуться від імені шкільних округів і можуть включати заходи щодо надання послуг стенографії, надання послуг слухачів, планування слухань та інших функцій для підтримки процесуальної послідовності та прав сторін слухань.

- n. Якщо шкільний округ вирішить не використовувати координаційні послуги, він може проводити слухання незалежно від служб, якщо його процедури так само забезпечують процедурну послідовність і гарантують права сторін. За відсутності власних процедур шкільний округ, який отримує запит на неупереджену належну правову процедуру, повинен негайно направити запит до агентства, що надає послуги з координації.
- o. Посадова особа зі слухання не може бути співробітником або агентом шкільного округу, в якому проживають батьки або учень, або агентства, яке відповідає за освіту або догляд за учнем. Посадовець, який займається слуханням, повинен негайно повідомити сторони про особисті чи професійні стосунки, які чиновник має чи мав із будь-якою із сторін.
- p. Наведені нижче терміни застосовуються до судових слухань:
 - i. Слухання має бути проведено протягом 30 календарних днів після першого запиту батьків або шкільного округу щодо слухання.
 - ii. Рішення посадовця, який займається слуханням має бути видане протягом 45 календарних днів після запиту батьків або шкільного округу щодо слухання.
- q. Кожен шкільний округ повинен вести список осіб, які виконують функції слухачів. Список повинен включати кваліфікацію кожного слухача. Шкільні округи повинні надати батькам інформацію про наявність списку та надати його копії на запит.

Розділ VI: Статус студента під час процесуальних слухань

Якщо батьки та шкільний округ не домовляться про інше, учень повинен залишатися у своєму нинішньому навчальному закладі під час розгляду будь-якого адміністративного чи судового розгляду.

Розділ VII: Застосовані закони та правила

Зверніться до Кодексу 22 Pa, Розділ 16: Спеціальна освіта для обдарованих студентів (Special Education for Gifted Students).

Форма запиту на медіацію

Форми запиту на медіацію можна знайти на веб-сайті [Управління з вирішення спорів](#).

- [Mediation Request Form – English](#) (PDF)
- [Mediation Request Form – English – Online Submission](#)
- [Mediation Request Form – Spanish](#) (PDF)
- [Mediation Request Form – Spanish – Online Submission](#)